

کتاب راهنمای بین‌المللی سازی همکاری‌های دانشگاهی

گردآوری و تدوین: ماندانا تیشه‌یار و رسول فیروزی

پدیدآورندگان

استادان، مدیران و کارشناسان دفاتر بین‌الملل در دانشگاه‌های

علامه طباطبائی، فردوسی مشهد، سیستان و بلوچستان، شیراز، شهید چمران اهواز و
کردستان

با همکاری

مدیران و کارشناسان بین‌الملل در دانشگاه‌های

آلیکانتِه اسپانیا، اف. اچ. یوانیم اتریش و گلاسکو کلدونین اسکاتلند

با پشتیبانی

برنامه اراسموس پلاس کمیسیون اروپا

سرشناسه: تیشه یار، ماندانا، ۱۳۵۴ - گردآورنده

-۱۹۷۵Tishehyar, Mandana,

عنوان و نام پدیدآور: کتاب راهنمای بین‌المللی‌سازی همکاری‌های دانشگاهی / گردآوری و تدوین ماندانا تیشه‌یار و رسول فیروزی؛ پدیدآورندگان: استادان، مدیران و کارشناسان دفتر بین‌الملل در دانشگاه‌های علامه طباطبائی... (و دیگران)؛ با همکاری مدیران و کارشناسان بین‌الملل در دانشگاه‌های آلیکانتِه اسپانیا، اف. اچ. یونایتم اتریش و گلاسکو کلدونین اسکاتلند؛ با پشتیبانی برنامه اراسموس پلاس کمیسیون اروپا.

مشخصات نشر: کرج: فروغ سپهر، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۶۰۰ ص: جدول، نمودار؛ ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۶۱-۱۶-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: پدیدآورندگان: استادان، مدیران و کارشناسان دفتر بین‌الملل در دانشگاه‌های علامه طباطبائی، فردوسی مشهد، سیستان و بلوچستان، شیراز، شهید چمران اهواز و کردستان.

موضوع: آموزش عالی -- ایران -- همکاری‌های بین‌المللی

Education, Higher -- Iran-- International cooperation

آموزش و پرورش بین‌المللی -- ایران

International education -- Iran

شناسه افزوده: فیروزی، رسول، ۱۳۶۵ - گردآورنده - شناسه افزوده: Firouzi, Rasoul

شناسه افزوده: برنامه اراسموس پلاس - شناسه افزوده: Erasmus+ (Program)

شناسه افزوده: دانشگاه علامه طباطبائی - شناسه افزوده: Allame Tabatabaee University

رده بندی کنگره: ۱۱۶۰۹۵۵/۳۷۰: ی.یو.ی. بزرگ در ۱۴۰۲

شماره کتابشناسی ملی: ۹۳۳۵۶۵۲

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

کتاب راهنمای بین‌المللی‌سازی همکاری‌های دانشگاهی

گردآوری و تدوین: ماندانا تیشه‌یار و رسول فیروزی

شابک الکترونیکی: ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۶۱-۱۴-۲

شابک مکتوب: ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۶۱-۱۶-۶

تیراژ: ۵۰۰/ قیمت: ۱۵۰۰۰۰ تومان

انتشارات فروغ سپهر / چاپخانه آوای آرامش

چاپ اول: ۱۴۰۲ / صفحه‌آرا و طراح جلد: رامش نورانی آتشیگاه

فهرست مطالب

مقدمه.....	ماندانا تیشه‌یار ۵
معرفی دفاتر همکاری‌های علمی بین‌المللی	کرم لویی مطلق ۸
بین‌المللی سازی آموزش عالی کشور: فرصت مطالعاتی به منزله.....	نعمت‌الله عزیزی ۱۷
بین‌المللی سازی آموزش عالی در ایران ...	دبورا بروسپی و روبرتو اسکاره مترجم: علی اصغر حیدری ۳۷
بین‌المللی شدن دانشگاه‌های ایران و تجرب دانشگاه شهید چمران اهواز در تدوین برنامه استراتژیک بین-المللی شدن	یدالله مهر علی زاده- طیه خیر ۵۶
برنامه‌ریزی راهبردی بین‌المللی سازی در زیرساخت‌های قانونی دانشگاه‌های ایران	عذرا قندهاریون ۹۶
برنامه ریزی استراتژیک بین‌المللی سازی: قوانین، چالش‌ها، بایدها و نبایدها	عذرا قندهاریون ۱۳۳
معرفی نظام‌های رتبه‌بندی دانشگاهی بین‌المللی	رسول فیروزی ۱۶۳
گزاشی از جایگاه دانشگاه‌های ایرانی در تلایج ۲۰۲۰ نظام رتبه‌بندی کیواس	رسول فیروزی ۱۸۵
تفاهم نامه؛ ابزاری برای گسترش همکاری‌های علمی بین‌المللی	علی اصغر حیدری ۲۰۰
برندینگ و نقش آن در بازاریابی آموزش عالی	امین افشاری‌فر ۲۱۵
راهنمای آماده سازی کتابچه و بروشور معرفی دانشگاه‌های ایران	زاده‌مهر ترابی ۲۳۵
وب‌سایت‌های دانشگاهی	محمد رضا قاسمی ۲۴۹
زبان دفاتر بین‌الملل در دانشگاه‌ها	رسول فیروزی ۲۹۱
تبادل اعضای هیات علمی دانشگاه‌ها در قالب برنامه‌های بین‌المللی	فریبا جباری ۳۱۰
فرصت مطالعاتی اعضای هیات علمی دانشگاه‌ها و موسسات آموزشی و پژوهشی	لیلا سرگری ۳۳۱
تدریس استادان ایرانی در خارج از کشور	عابدین واحدیان ۳۴۸
راهکارهای جذب نخبگان و متخصصین ایرانی در دانشگاه‌ها	مهرنوش سلطانیان ۳۶۴
فعالیت اساتید خارجی در دانشگاه‌های ایران؛ ماهیت، شکل، ابزار	غورین رفت‌پور ۳۷۸
راهنمای اعزام دانشجو به دوره‌های علمی پژوهشی بین‌المللی	دروغ‌فضلی ۳۹۴

۴ * راهنمای بین‌المللی سازی همکاری‌های دانشگاهی

- بررسی آیین‌نامه فرصت کوتاه مدت تحقیقاتی.....زهرة محمدی زاده-سحر ظاهری ۴۲۳
- راهنمای اعزام دانشجویان به المپیادهای علمی بین‌المللیوز فضلای ۴۳۹
- راه‌های جذب دانشجویان خارجیزهرة ولایی مرادی ۴۵۰
- آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانانفرخنده محمدعلی نژاد ۴۶۳
- آموزش الکترونیکی: یک استراتژی موثر در بین‌المللی سازی آموزش عالی ... قباد شفیع- پرهام مرادی دولشاهی ۴۸۰
- راهکارهایی برای بهبود کیفیت برنامه‌های آنلاین: دیران، سخنرانان و مخاطبان یک برنامه آنلاین به چه نکاتی باید توجه کنند؟ماندانا سجادی ۴۹۸
- راهنمای برگزاری همایش‌های علمی بین‌المللیماندانا سجادی ۵۱۵
- پیشنادهایی برای برگزاری رویدادهای علمی بین‌المللی آنلاین در شرایط همه‌گیری جهانی بیماری کروناماندانا سجادی ۵۲۸
- دوره‌های مشترک علمی بین‌المللیمجید رضا مومنی ۵۵۳
- پژوهش‌های بین‌المللی: رویکردی عملیسید عبدالحسین طباطبایی نسب ۵۶۵
- راه اندازی نهادهای مشترک علمی بین‌المللیماندانا تیشه‌یار ۵۸۳
- عکس‌های یادگاری ۵۹۹
- آثار دیگری از این انتشارات ۶۰۱

مقدمه

به نام خداوندگار جهان

پیامبر اسلام: «دانش را فرا بگیرید، حتی اگر در چین باشد».

ایرانیان از دیرباز نقشی کلیدی در شکل دهی به فرهنگ و تمدن جامعه بشری بازی کرده اند. نیاکان ما از بنیانگذاران نخستین دولت‌ها و برپا کننده جهانشاهی‌ها بوده اند. برتری سیاسی، اقتصادی و فرهنگی جز در سایه دانش و آگاهی به دست نمی آید. از این رو، می‌توان چنین پنداشت که اندیشه ورزی و فراگیری دانش، سنتی دیرینه در ایران زمین بوده است. گواه درستی این پندار را می‌توان در شمار بالای دانشمندان و اندیشمندان برخاسته از حوزه تمدن ایرانی در سده‌های گذشته دید.

دانش در گوهر خود، مرز نمی شناسد و دانشمندان بسیاری به دنبال به دست آوردن دانش راهی سرزمین‌های گوناگون شده اند. از این روست که سفرنامه‌های حکیمان و ادیبان جهان‌نیده از دسته بهترین سرچشمه‌های آگاهی از ویژگی‌های جهان کهن به شمار می‌رود؛ چرا که ایشان با دید ژرف نگرانه و رویکرد دانش پژوهانه به بررسی رویدادها و ویژگی نهادها و جوامع پرداخته‌اند و گزارش‌هایی بر بنیان خرد و دانایی برای ما بر جا نهاده اند.

از سوی دیگر، راه اندازی نهادهای دانش ورزی، از دانشگاه گندی شاپور در دوران پیش از اسلام گرفته تا مدارس و نظامیه‌ها در دوره اسلامی که زمینه ساز

گردهم آمدن دانشمندانی از سرزمین‌های گوناگون در این حوزه فرهنگی و تمدنی بوده‌اند نیز به خوبی گویای رفت و آمد گسترده دانایان آن روزگاران در این دیار بوده است.

به این ترتیب، می‌توان گفت که بین‌المللی‌شدن آموزش عالی در حوزه تمدن ایرانی، امری است که پیشینه آن به روزگاران باستان باز می‌گردد و ما میراث دار گنجینه‌ای ارزشمند از روابط علمی و فرهنگی میان دانشمندان ایرانی با همتایانشان از دیگر سرزمین‌ها هستیم. از این رو، می‌توان گفت که یکی از شاخص‌های اصلی دانشگاه‌ها و نهادهای علمی در ایران امروز، به طور طبیعی باید روابط علمی بین‌المللی با مهمترین نهادهای دانشی در سراسر جهان باشد. ایرانیان به گونه‌ای تاریخی نه تنها در سرزمینی زیسته‌اند که پیوند دهنده کاروان‌های بازرگانی و گذر دهنده سپاهیان و ارتشیان از شرق و غرب جهان به یکدیگر بوده‌اند، بلکه اینان در چهارراه دادوستد دانش، فناوری و تجربه نیز ایستاده‌اند.

آگاهی از پیشینه روابط علمی و فرهنگی جوامع ایرانی با دیگر سرزمین‌ها، ما را یاری می‌دهد تا با تکیه بر سنت‌ها پیشینی و شناخت روندهای امروزی، الگویی تازه از همکاری‌های علمی را بنیان گذاریم و همچنان نقشی کلیدی در پیوند علمی جوامع با یکدیگر بازی کنیم.

کتابی که در پیش رو دارید، بازگو کننده دانش و تجربه استادان، مدیران و کارشناسان دفاتر همکاری‌های علمی بین‌المللی در شش دانشگاه ایرانی (دانشگاه‌های علامه طباطبائی، فردوسی مشهد، سیستان و بلوچستان، شیراز،

شهید چمران اهواز و کردستان) در زمینه بین‌المللی سازی فعالیت‌های علمی در دانشگاه‌های خود است. برپایی گردهمایی (کنسرسیوم) نمایندگان این دانشگاه‌ها به همراه هم‌تایانشان در دانشگاه‌های آلیکانته اسپانیا، اف اچ یونیم اتریش و گلاسکو اسکاتلند از سال ۱۳۹۴ تا ۱۳۹۷ برای اجرای پروژه «بین‌المللی سازی آموزش عالی در ایران» توانست تجربه همکاری ارزنده‌ای را فراهم آورد. این امر همچنین زمینه ساز هم‌اندیشی نمایندگان این دانشگاه‌ها برای گردآوری کتابی با هدف به اشتراک گذاری تجربیات این گروه که در بخش‌های گوناگون کشور ایران جای گرفته‌اند و هر یک بر پایه شرایط و ویژگی‌های دانشگاه‌های خود، در سال‌های اخیر گام‌های موثری در زمینه بین‌المللی سازی آموزش عالی برداشته‌اند، شد. بدین‌آوردندگان این کتاب، دانش و تجربه خود را به هم‌تایانشان در دیگر دانشگاه‌های حوزه تمدن ایرانی تقدیم می‌دارند؛ با امید به آنکه در آینده نزدیک، دانشگاهیان بار دیگر پیشگام پیوند میان ملت‌ها و برپایی صلح و آشتی در جهان بر بنیان دانش و خردورزی باشند.

ماندانا تیشه یار

مدیر پیشین همکاری‌های علمی بین‌المللی - دانشگاه علامه طباطبائی